

**u<sup>b</sup>**

---

**b**  
**UNIVERSITÄT**  
**BERN**

**Walter Benjamin Kolleg | WBKolleg**

**Center for the Study of Language and Society | CSLS | [www.csls.unibe.ch](http://www.csls.unibe.ch)**



**Kommentiertes Verzeichnis | Masterstudienprogramm Soziolinguistik**

**Herbstsemester 2021**

Stand: 31.08.2021

# Inhaltsverzeichnis

<b>VORWORT</b> .....	<b>4</b>
<b>STUNDENPLAN</b> .....	<b>6</b>
<b>BLOCKKURSE</b> .....	<b>8</b>
<b>CENTER FOR THE STUDY OF LANGUAGE AND SOCIETY</b> .....	<b>9</b>
Approaching Language and Society: Sociolinguistic Theories.....	9
Qualitative Methods in Sociolinguistics .....	10
Language and Gentrification .....	11
Language, Ethnicity and Race.....	12
MA Colloquium (Sociolinguistics).....	13
Ringvorlesung: Language and Social Justice.....	14
<b>DIGITAL HUMANITIES</b> .....	<b>16</b>
Einblicke in die Digital Humanities .....	16
Wo bleiben meine Daten? Vom nachhaltigen Umgang mit digitalen Daten am Beispiel des Jugendsprache-Bern-Korpus .....	17
Hexen und Diebe: Devianz in der Frühen Neuzeit .....	18
<b>INSTITUT FÜR ENGLISCHE SPRACHEN UND LITERATUREN</b> .....	<b>20</b>
The Microworlds of Social Interaction: Reading Goffman .....	20
Language and Society.....	21
Language, Identity and Migration in London .....	22
Multilingual Encounters in Global Contexts .....	24
<b>INSTITUT FÜR FRANZÖSISCHE SPRACHE UND LITERATUR</b> .....	<b>25</b>
Cours d'analyse du discours : « Lexique et figures de style » .....	25
Séminaire de linguistique, histoire et idéologie : « Linguistique et biologie » .....	26
<b>INSTITUT FÜR GERMANISTIK</b> .....	<b>27</b>
Psycholinguistik: Spracherwerb (Deutsch als Erst- und Zweitsprache) .....	27
Etymologie.....	28
Einführung in die Konversationsanalyse .....	29
Wege und Umwege zur deutschen Standardsprache .....	31
Textlinguistik .....	32
Extraterritoriale Varietäten des Deutschen .....	33
Gesprochene Sprache untersuchen .....	34
<b>INSTITUT FÜR ITALIENISCHE SPRACHE UND LITERATUR</b> .....	<b>36</b>
Lecture di sociolinguistica.....	36
(As)saggi di linguistica italiana.....	37
<b>INSTITUT FÜR SLAVISCHE SPRACHEN UND LITERATUREN</b> .....	<b>38</b>
Geschichte der südslavischen Standardsprachen .....	38
<b>INSTITUT FÜR SOZIALANTHROPOLOGIE</b> .....	<b>39</b>
Ethnography - intensive methods course .....	39

<b>INSTITUT FÜR SPANISCHE SPRACHE UND LITERATUREN .....</b>	<b>40</b>
La edad en el lenguaje.....	40
El discurso publicitario. Perspectivas críticas y multimodales .....	42
Desafiando fronteras y categorizaciones: desde fronteras y entre fronteras .....	43
<b>INSTITUT FÜR SPRACHWISSENSCHAFT .....</b>	<b>45</b>
Ethnolinguistik und Vorgeschichte Asiens .....	45

# Vorwort

In diesem Vorlesungsverzeichnis sind alle Kurse aufgelistet, die im Master Soziolinguistik angerechnet werden können. Dies sind Kurse, die vom CSLS selbst und von Partnerinstituten angeboten werden.

## Wichtige Informationen:

- **Kurse, die nicht in diesem Programm** erscheinen, sowie Sprachkurse sind **grundsätzlich nicht anrechenbar**. Ausnahme: Workshops und Gastvorträge aus dem Doktoratsprogramm SLS.
- Insgesamt können **20% der ECTS** durch Angebote von **ausserhalb dieses KVV**s erworben werden. Anträge als formlose Email an: [christoph.neuenschwander@csls.unibe.ch](mailto:christoph.neuenschwander@csls.unibe.ch)
- Maximum **ein Drittel der ECTS** dürfen **aus unbenoteten Kursen** erworben werden.
- **Fristen für CSLS Kurse auf KSL:**
  - Anmeldefrist: Freitag der 3. Kurswoche
  - Abmeldefrist: Freitag der letzten Kurswoche
- Für jedes Programm (Mono, Major, Minor) besteht eine Mindestanzahl an **schriftlichen Arbeiten** (im Umfang von ca. 15-20 A4-Seiten, oder 27'000-36'000 Zeichen inkl. Leerzeichen) (siehe Studienplan).
- Für die Major & Mono Programme müssen mindestens **10 ECTS pro Themenblock** erworben werden.
- **Abgabe Masterarbeit** im HS21: Das Formular "Anmeldung zur Masterarbeit am CSLS" (siehe Homepage Dekanat) muss von der Studienberatung vor Anmeldetermin unterschrieben werden.
- **Studienberatung** nach Vereinbarung via Email an Dr. des. Christoph Neuenschwander (siehe oben).

Wir wünschen Ihnen ein schönes und erfolgreiches Semester!

---

Tous les cours pouvant être validés dans le cadre du Master en Sociolinguistique sont listés dans ce programme. Il s'agit des cours proposés par le CSLS lui-même et par les instituts partenaires.

## Informations importantes :

- Les **cours** qui n'apparaissent **pas dans ce programme**, ainsi que les cours de langues, ne peuvent en principe **pas être reconnus**. Exception : workshops et conférenciers invités du programme de doctorat SLS.
- Au total, **20% des crédits ECTS** peuvent être validés par des cours **hors programme**. En faire la demande par e-mail à [christoph.neuenschwander@csls.unibe.ch](mailto:christoph.neuenschwander@csls.unibe.ch)
- Maximum **un tiers des crédits ECTS** peuvent provenir de **cours non notés**.
- **Délais pour les cours du CSLS sur KSL :**
  - Délai d'inscription : vendredi de la troisième semaine de cours
  - Délai de désinscription : vendredi de la dernière semaine de cours
- À chaque programme (mono, majeur, mineur) correspond un nombre minimum de **travaux écrits** (env. 15-20 pages A4 ou 27 000 – 36 0000 caractères, espaces inclus, cf. plan d'études).
- Mono & majeur : minimum **10 ECTS par bloc thématique**
- **Dépôt du mémoire de Master** au SA21 : le formulaire « *Anmeldung zur Masterarbeit am CSLS* » (cf. page d'accueil du décanat) doit être signé par le conseil aux études avant le délai d'inscription.
- **Conseil aux études** sur rendez-vous par e-mail à Dr. des Christoph Neuenschwander (cf. ci-dessus).

Nous vous souhaitons un bon semestre plein de réussite !

---

All courses that can be validated in the MA Sociolinguistics are listed in this program. These are courses offered by associated departments and by the CSLS itself.

**Important information:**

- **Courses** that are **not in this program**, as well as language courses, in principle, **cannot be recognized**. Exceptions: workshops and guest lectures from the doctoral program SLS.
- A total of **20% of your ECTS** can be attained through courses **outside the CSLS program**. Send an informal request to: [christoph.neuenschwander@csls.unibe.ch](mailto:christoph.neuenschwander@csls.unibe.ch)
- **No more than a third of your ECTS** may be gained from **ungraded courses**.
- **Dealines for the CSLS courses on KSL:**
  - Registration deadline: Friday of the third course week
  - Deregistration deadline: Friday of the last course week
- For each MA program (mono, major, minor), there is a minimum number of **written papers** (ca. 15-20 A4 pagers, or 27,000-36,000 characters incl. spaces) (see study plan).
- Mono & major: a minimum of **10 ECTS per thematic bloc** must be acquired.
- **Submission of MA thesis** in the AS21: the form "Anmeldung zur Masterarbeit am CSLS" (see homepage of the Dean's office) must be signed by the study counselor before the registration deadline.
- For **study counseling**, please make an appointment with Dr. des. Christoph Neuenschwander (email above).

Have a nice and successful semester!

# Stundenplan

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
8-10			<b>Natale</b> Letture di sociolinguistica		<b>Toutain</b> Cours d'analyse du discours : « Lexique et figures de style »  <b>Fox</b> Language, Identity and Migration in London  <b>Moretti</b> (As)saggi di linguistica italiana
10-12	<b>Thurlow</b> The Microworlds of Social Interaction  <b>Schneider/Hodel/Janka</b> Hexen und Diebe: Devianz in der Frühen Neuzeit  <b>Gonçalves</b> Language and Gentrification  <b>Kakridis</b> Geschichte der südslavischen Standardsprachen  <b>Van Driem</b> Ethnolinguistik und Vorgeschichte Asiens	<b>Britain</b> Language and Society	<b>Levon</b> Qualitative Methods in Sociolinguistics  <b>Kato</b> Einführung in die Konversationsanalyse	<b>Hadodo</b> Language, Ethnicity and Race	
12-14				<b>Gonçalves</b> Multilingual Encounters in Global Contexts	<b>Kaufmann</b> Wege und Umwege zur deutschen Standardsprache
14-16	<b>Hodel</b> Einblicke in die Digital Humanities  <b>Eckert</b> Ethnography - intensive methods course  <b>Britain et al.</b> MA Colloquium (Sociolinguistics)  <b>Zeman</b> Textlinguistik	<b>Bürki</b> El discurso publicitario. Perspectivas críticas y multimodales  <b>Levon</b> Approaching Language and Society: Sociolinguistic Theories		<b>Toutain</b> Séminaire de linguistique, histoire et idéologie : « Linguistique et biologie »  <b>Bürki</b> La edad en el lenguaje	
16-18	<b>Vorweg</b> Psycholinguistik: Spracherwerb (Deutsch als Erst- und Zweitsprache)	<b>Thöny</b> Etymologie	<b>Ringvorlesung</b> Language and Social Justice  <b>Zimmer</b> Extraterritoriale Varietäten des Deutschen  <b>Leemann</b> Gesprochene Sprache untersuchen		



## Blockkurse

Dozierende	Veranstaltung	Daten
Hodel et al:	Wo bleiben meine Daten? Vom nachhaltigen Umgang mit digitalen Daten am Beispiel des Jugendsprache-Bern-Korpus	08.10, 14:15-16:00 Uhr ; 22.10, 05.11, 19.11, 09:00-17:00 Uhr
Bürki / Giugliano	Desafiando fronteras y categorizaciones: desde fronteras y entre fronteras	11.11, 12.11, 13.11, 8.15-17.00



## **Approaching Language and Society: Sociolinguistic Theories**

<b>Type of course</b>	Lecture
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Pflichtbereich: Vorlesung
<b>Instructor</b>	Prof. Dr. Erez Levon
<b>Date/Time</b>	Tuesdays, 14:15–16:00  Block course 21.09, 28.09, 14.12 + 10 podcast lectures to be viewed independently during the semester
<b>Room</b>	F -105
<b>ECTS</b>	3 ECTS
<b>Final essay in</b>	Deutsch/français/English

### **Course description**

This course provides students with an introduction to the different philosophies underpinning different approaches to sociolinguistics research, and allows students to understand how particular epistemological positionings give rise to specific types of research questions and analytic designs. Topics to be covered include positivism, structuralism, poststructuralism, inductive and deductive reasoning, ethnomethodology, and feminist, postcolonial and Southern critiques, all of these as they relate to specific sociolinguistic research designs. The course comprises 2 introductory sessions (on 21.09.21 and 28.09.21) on general philosophical theories, followed by 10 podcast lectures recorded by different professors at UniBe each providing an introduction to their approach to sociolinguistics. A final discussion session on 14.12.21 summarises the topics covered over the semester.

This course is required for all MA Sociolinguistics students (Study Plan 2021).

### **Assessment (graded)**

Attendance at the 3 class meetings (21.09, 28.09, 14.12) – 10%

10 short-answer assignments (300-500 words) in conjunction with each of the podcast lectures – 90%

### **Learning outcomes**

By the end of this course, students will

- Have foundational knowledge of some of the different theoretical and methodological approaches to sociolinguistics (including variationist sociolinguistics, critical sociolinguistics, interactional sociolinguistics, language ideologies, experimental pragmatics, multilingualism and studies of minority and endangered languages);
- Have a good understanding of the epistemological frameworks that underpin these different approaches and research areas;
- Understand the relationship between research in sociolinguistics and other fields in the social sciences (especially sociology, anthropology, psychology and cultural studies).

### **Literature**

tba

# Qualitative Methods in Sociolinguistics

<b>Type of course</b>	Seminar
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Pflichtbereich: Seminar
<b>Instructor</b>	Prof. Dr. Erez Levon
<b>Date/Time</b>	Wednesdays, 10:15–12:00
<b>Room</b>	F -113
<b>ECTS</b>	4/7 ECTS 5/6 ECTS versions also available
<b>Final essay in</b>	Deutsch/français/English

## Course description

This course provides students with an overview and hands-on experience in different critical and qualitative sociolinguistic methods. Topics to be covered include language description, ethnography, qualitative interview methods, focus group methods, interactional sociolinguistics, discourse analysis, conversation analysis, narrative analysis, critical discourse analysis and multimodal analysis. The course adopts an experiential approach, allowing students to practice these different analytic methods on small datasets that they will collect themselves throughout the course.

## Assessment 4 ECTS (pass/fail)

4 practical data collection/analysis exercises conducted during the semester (100%)

## Assessment 7 ECTS (graded)

4 practical data collection/analysis exercises conducted during the semester (40%)

Written seminar paper based on original data collection and analysis (60%, due on 28.01.2022)

**\*\*Assessment patterns for 5 and 6 ECTS versions of the course available upon request\*\***

## Learning outcome

By the end of this course, students will:

- Have knowledge of the various qualitative methods most commonly used in sociolinguistics and the social sciences, including the theory behind these methods;
- Have experience in conducting original qualitative data collection and analyses;
- Be able to critically evaluate qualitative interpretations in existing research;
- Know how to extrapolate and support findings using qualitative techniques;
- Be empowered to think analytically about complex sociolinguistic datasets.

## Literature

tba

---

# Language and Gentrification

<b>Type of course</b>	Seminar
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics
<b>Instructor</b>	Dr. Kellie Gonçalves
<b>Date/Time</b>	Mondays, 10:15–12:00
<b>Room</b>	F -105
<b>ECTS</b>	4/7 ECTS 5/6 ECTS versions also available
<b>Final essay in</b>	English

## Course description

The term gentrification was coined by British sociologist, Ruth Glass in the 1960s after observing the influx of a new 'gentry' that were well educated and financially better off than their working-class neighbors in different London neighborhoods. Today, gentrification processes continue to take place in various parts of the world in both urban and rural areas. In fact, because people, capital, material, ideas, and an array of other semiotic and cultural resources circulate the world faster than before, metropolitan centers around the world are being restructured and thus "recast", with gentrification processes emerging as a significant factor and type of "global urban strategy". Why does this matter and what does it have to do with language? Language and urban identity have long been at the forefront of sociolinguistic inquiry, but as we know identity (whatever kind) is never static. In this course, we will be exploring gentrification processes in urban centers (and rural places) that have experienced major changes in their socio-demographic makeup as a result of socio-economic and political processes since the onset of neoliberal politics and policies that have affected revitalization processes on the one hand, and human displacement on the other. The aim of this course is therefore to understand how gentrification processes occur at different local, regional, national and global levels where residents are rapidly renegotiating their social, cultural, ethno-racial and urban identities of place. This requires an unpacking of how language and other discursive and semiotic processes work together in the shaping and creation of place and belonging. This entails capturing the more visible role that language and its ideological underpinnings specifically play in the expression of both individual and group identities as well as place-making practices. As such, the course will allow students to critically engage with current debates on gentrification and the varied methodological approaches used to understand these processes from an interdisciplinary perspective. The course draws on work from sociolinguistics, social semiotics, sociology, human geography and urban studies.

## Coursework 4 ECTS (pass/fail)

Regular attendance, active participation in class discussions, data collection, data analysis and an oral presentation.

## Assessment 7 ECTS (graded)

Regular attendance, active participation in class discussions, data collection, data analysis, an oral presentation and a written seminar paper of approximately 4,000 words.

## Deadline for Assessed Work

Monday, January 24, 2022.

## Learning outcome

Through this course, students will:

- be able to critically engage with theoretical concepts and current debates about gentrification from different interdisciplinary perspectives,
- become familiarized with different theoretical frameworks and methodological approaches used to study gentrification from both a quantitative and qualitative perspective,
- carry out a small empirical study on their own and present their findings to the class,
- gain research competencies through conducting empirical work,
- practice discursive competencies during class discussions and oral presentations.

### Literature

All texts will be made available on ILIAS.

---

## Language, Ethnicity and Race

<b>Type of course</b>	Seminar
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Theories
<b>Instructor</b>	Dr. Matthew Hadodo
<b>Date/Time</b>	Thursdays, 10:15–12:00
<b>Room</b>	F -105
<b>ECTS</b>	4/7 ECTS 5/6 ECTS versions also available
<b>Final essay in</b>	English

### Course description

Social concepts such as race and ethnicity are often entwined with language use. This course uses theories and methods from sociolinguistics, linguistic anthropology, and sociology to explore the interplay among language, race, and ethnic identity in diverse settings. We will consider the intersections of ethnicity and race with other socially meaningful designations, such as socioeconomic status and migration, to explore how ethnic and racial boundaries are linguistically constructed across the globe. By comparing distinct regions of the world, we will have broader insights as to how language is used to reinforce the constructs of ethnicity and race and further separate people into different groups. Students will gain experience with qualitative and quantitative research on language and identity, and they will apply methods from the course in conducting their own basic sociolinguistic analysis.

### Assessment 4 ECTS

Media Data Collection. Gather **10 samples** of racial/ethnic linguistic variation or performance from film, television, YouTube, podcasts, blogs, etc. Write a brief paragraph describing how each sample exemplifies themes explored in class reading.

### Assessment 7 ECTS

Media Data Collection. Gather **10 samples** of racial/ethnic linguistic variation or performance from film, television, YouTube, podcasts, blogs, etc. Write a brief paragraph describing how each sample exemplifies themes explored in class reading. (50%)

Seminar Paper: design a study based on a research question related to language and race/ethnicity. You can use data collected from the media seen above solely or to supplement a survey or interview you conduct. (50%)

### Learning outcome

By the end of the semester, you should be able to:

- Consider sociohistorical developments in current understandings of ethnicity and race.
- Reflect critically on ethnic and racial boundaries in different contexts
- Understand ideologies related to linguistic and cultural differentiation.
- Explore other sociocultural material that interacts with ethnicity and race, such as religion and nationality.
- Examine and reconsider prejudicial policies and practices directly and indirectly linked to ethnic and racial group membership.
- Recognize quantitative methods of discussing ethnic- or race-based linguistic variation.
- Implement qualitative methods of linguistic research concerning ethnicity and race.

### Literature

tba

---

## MA Colloquium (Sociolinguistics)

<b>Type of course</b>	MA Colloquium
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Pflichtbereich
<b>Instructor</b>	David Britain, Sue Fox, Erez Levon, Crispin Thurlow
<b>Date/Time</b>	Mondays, 14:15–16:00 20.09, 18.10, 25.10, 08.11, 15.11 And one-day conference 03.12, 8:15-17:00
<b>Room</b>	F -105/ F -123
<b>ECTS</b>	2 ECTS

### Course description

The colloquium is for MA Sociolinguistics students who are either planning to write or are already in the process of writing their MA theses. The colloquium is taught in collaboration with the Institute of English. Colloquium students are expected to be working on projects in sociolinguistics, discourse studies and/or linguistic anthropology. The colloquium offers students the chance to learn about general academic communication practices; to present their own work or to learn about other people's work; and to get feedback on their ideas from established researchers and peers.

The colloquium is required for CSLS Mono and Major students (Study Plan 2021) and optional for all others.

### Assessment (pass/fail)

All students are required to attend four foundation sessions:

- General Introduction (20.09.21)
- Writing Skills (18.10.21)
- Analysis Workshop (25.10.21)
- Presentation Skills (08.11.21)

There is an additional optional session that students can elect to attend:

- Academic Poster Design (15 November)

All colloquium students must also present and participate in a one-day conference scheduled for **Friday 03 December 2021**. Students will be required to submit an abstract of their presentation beforehand, and a copy of their presentation slides afterwards.

## Learning outcomes

By the end of this course, students will:

- know the general expectations for MA theses in sociolinguistics;
- have acquired basic skills and best-practice techniques for academic writing;
- have acquired basic skills and best-practice techniques for academic presentations;
- be familiar with a variety of methodologies, research designs and analytic procedures in sociolinguistics.

## Literature

tba

---

## Ringvorlesung: Language and Social Justice

<b>Type of course</b>	Lecture Series (Ringvorlesung)
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics
<b>Instructor</b>	Various guest lecturers (organised by Prof. Dr. Erez Levon)
<b>Date/Time</b>	Wednesdays, 16:15–18:00
<b>Room</b>	F 023
<b>ECTS</b>	3 ECTS
<b>Assignment in</b>	Deutsch/français/English

## Course description

Language plays a central, if often overlooked, role in producing and sustaining social inequality. In this lecture series, we showcase current research on this topic in order to demonstrate the importance of studies of language and linguistics in helping to create more just societies. Following Avineri et al. (2019), lectures in the series engage with five key areas of language and social (in)justice:

- **Access:** how do linguistic norms, practices and ideologies limit the access of certain individuals and groups to full and equal participation in social life?
- **Equity:** how do such patterns of linguistically mediated access rely on and simultaneously reproduce long-standing patterns of social inequality?
- **Power:** how does the study of language and communication help us to uncover the power structures that underpin social injustice?
- **Privilege and Marginalization:** in what ways do these power structures systematically privilege certain individuals and groups while marginalizing others, and how does the study of language and communication help us to identify and support efforts to overcome such forms of structural and symbolic violence?

Guest lectures will address these issues in relation to marginalized and minoritized communities (including speakers of endangered languages) and in contexts including education, law and politics, among others. Details of the guest lectures will be published in early September 2021. In addition to the guest lectures, the series will begin with an opening theoretical lecture/discussion by Prof Levon on 22.09.2021.

## Assessment (graded)

Attendance and participation at all lectures (20%)

Take-home exam with 2 short essays (each 800-1000 words) on topics emerging from the lecture series (80%). Exam distributed on 16.12.21 and submitted by 21.12.21.

**Learning outcomes**

By the end of the course, students will

- Have been exposed to a range of original research projects examining the relation between language, inequality and social (in)justice;
- Understand the different ways in which social injustice is manifest and how language participates in this process;
- Have foundational knowledge of the different theories that attempt to model societal power structures and resulting forms of social inequity;
- Be aware of how language can be used as a tool for the promotion of social justice.

**Literature**

tba

## Einblicke in die Digital Humanities

<b>Kursart</b>	Ringvorlesung – Fokus Editionen
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Methods
<b>Dozierende</b>	Prof. Dr. Tobias Mathias Hodel
<b>Zeit</b>	Montags, 14:15-17:45 Uhr
<b>Ort</b>	Hörraum 124 (Mittelstrasse 43)
<b>ECTS</b>	3
<b>Sprache</b>	Deutsch

### Kursbeschreibung

Die diesjährige Ausgabe der Ringvorlesung «Einblicke in die Digital Humanities» widmet sich der Entstehung von und der Arbeit mit digitalen Editionen, insbesondere von Projekten die an der phil.-hist. Fakultät der Uni Bern angesiedelt sind.

Programm (provisorisch mit Arbeitstiteln):

20.09.: Einführungssitzung

27.09.: TEI XML Crashkurs: Teil 1 und Teil 2

04.10.: noch offen

11.10.: noch offen

18.10.: Kurt Fendt: Titel noch offen, (mit Workshop: Annotation Studio)

25.10.: Gabriela Schwarz-Zanetti/Lukas Heinzmann: Dietrich-Edition

01.11.: Patricia Zihlmann/Silvio Raciti/Roland Reichen: Codierung von Korrespondenzen in der Gotthelf-Edition (mit Workshop)

08.11.: Jimmy Schmid/ Christian von Zimmermann: Das GUI als editorische Aufgabe – am Beispiel der entstehenden digitalen Jeremias-Gotthelf-Edition

15.11.: Daniela Kohler/Bernhard Metz/Martin Stuber; Forschungsperspektiven um hallerNet (mit Workshop: Einführung in XPath/XSLT)

22.11.: Patrick Sahle: Titel noch offen

29.11.: Pascale Sutter/Bernhard Ruef: Digitale Rechtsquellen

06.12.: Kaspar Gubler: Informationen edieren und visualisieren am Beispiel des Repertorium Academicum Helveticum (RAH) (mit Workshop: Nodegoat)

13.12.: Stefan Abel: Parzival-Projekt

Durch die eingeladenen Wissenschaftler\*innen werden sehr unterschiedliche digitale Editionsprojekte präsentiert und aus je eigener spezifischen Perspektive diskutiert. Dadurch werden über die Projekte hinaus Herangehensweisen angesprochen, wie etwa die Vernetzung von Daten, textkritische Methoden zum Vergleich von Fassungen oder der Umgang mit Mehrsprachigkeit.

Im Anschluss an einzelne Vorlesungen bieten, Expert\*innen Einführungen in die selbständige Erarbeitung von digitalen Editionen. In knapp 90minütigen Sequenzen werden die Grundlagen von XML-Editionen präsentiert sowie Annotations-, Auswertungs- und Visualisierungstechniken eingeübt.

Die Vorlesung richtet sich an die Studierenden aller Fachrichtungen der phil.-hist. Fakultät. Zusätzlich sind alle Interessierten zur Veranstaltung eingeladen, die sich für die einzelnen Editionsprojekte und die darin verwendeten digitalen Arbeitsprozesse interessiert.

Möglicherweise werden einige Sitzungen auf Englisch durchgeführt, bitte beachten Sie dazu das definitive Programm auf unserer Homepage.



## Leistungskontrolle

Als Leistungsnachweis wird ein Blogpost zu einer der Vorträge bzw. Workshops verfasst. Informationen zum Leistungsnachweis werden schriftlich in den ersten Wochen erteilt. Die Verteilung der Termine und die allfällige Bildung von Gruppen erfolgt über ein Wiki in ILIAS.

## Lernziele

Die Teilnehmenden

- ... erhalten einen Überblick über die verschiedenen Arten von Editionsprojekten
- ... verstehen die Relevanz von Editionen im Umfeld eines Forschungsschwerpunktes
- ... kennen digitale Methoden, die in Editionsprojekten zur Anwendung kommen
- ... können erste eigene Ansätze für digitale Editionen entwickeln und anwenden
- ... vermögen den Fokus digitaler Editionen abzuschätzen und damit verbundene editorische Entscheide zu eruieren.

## Literatur

Sahle, Patrick: Digitale Editionsformen. Zum Umgang mit der Überlieferung unter den Bedingungen des Medienwandels. 3 Bde, Norderstedt 2013 (Schriften des IDE 7-9). Online: <http://kups.ub.uni-koeln.de/5352/>.

Driscoll, Matthew James; Pierazzo Elena: Digital Scholarly Editing. Theories and Practices. Cambridge 2016, Online: <http://dx.doi.org/10.11647/OBP.0095>.

Zusätzliche Literatur wird durch die Referent\*innen bekannt gegeben.

---

## Wo bleiben meine Daten? Vom nachhaltigen Umgang mit digitalen Daten am Beispiel des Jugendsprache-Bern-Korpus

<b>Kursart</b>	Seminar
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich : Sociolinguistics Methods
<b>Dozierende</b>	Prof. Dr. Tobias Mathias Hodel, Christa Schneider, Ursula Loosli, Gero Schreier, Dr. Dominique Beatrice Hess, Anna Magdalena Linder
<b>Zeit</b>	Freitag 08.10, 14:15-16:00 Uhr Freitags 22.10, 05.11, 19.11, 09:00-17:00 Uhr
<b>Ort</b>	Seminarraum 120/ 220 (Mittelstrasse 43)
<b>ECTS</b>	5
<b>Sprache</b>	Deutsch

## Kursbeschreibung

Fragen zur Nachhaltigkeit sind zentral im schnelllebigen digitalen Raum und stellen Forscher\*innen unabhängig von ihrer Qualifikation immer wieder vor neue Herausforderungen. Besonders in den Geisteswissenschaften, wo Daten und Projekte stark individualisiert und frageabhängig gestaltet sind, müssen Nachhaltigkeitsstrategien deshalb projekt- oder datenspezifisch entwickelt werden.

Im Rahmen des Kurses sollen Strategien erarbeitet werden, um Projektresultate nachhaltig aufzubereiten und in bereits bestehende Systeme einzufügen. Dadurch werden Studierende und Projektmitarbeitende gleichermaßen auf entsprechende Fragen, Workflows, Normen und Standards sensibilisiert.

In der Lehrveranstaltung wechseln sich online Input-Blöcke mit ganztägigen Blockveranstaltungen. Im online Teil werden mit Videos und Quizzes, die Tagesblöcke vorbereitet und im Block dann anhand konkreter Probleme angewandt.

Innerhalb dieser Lehrveranstaltung werden die Daten aus dem Jugendsprache Bern Korpus (JUBEKO: <https://jugendspracheschweiz.com>) aufbereitet und für die nachhaltige Sicherung vorbereitet. Ziel ist es, Studierenden und weiteren interessierten Wissenschaftler\*innen am Beispiel dieses Korpus verschiedene Methoden und Anwendungen vorzustellen, damit später mit den eigenen individuellen Daten nachhaltiger umgegangen werden kann.

Im vorliegenden Fall wird zur Veranschaulichung der verschiedenen Methoden ein soziolinguistisches Korpus verwendet – Kenntnisse in diesem Gebiet sind aber zum Besuch des Kurses keine Voraussetzung.

### **Leistungskontrolle**

Präsentation und Reflexion (kurze Hausarbeit)

### **Lernziele**

Die Teilnehmenden

... können Probleme, die sich in Bezug auf die digitale Nachhaltigkeit stellen, benennen.

... kennen einige Inhalte der gängigsten digitalen Nachhaltigkeitsstrategien im digitalen Raum, insbesondere in Bezug auf Metadaten- und Datenstandards.

... verstehen den Mehrwert des nachhaltigen Umgangs bei der Aufbereitung und Speicherung digitaler Daten und Algorithmen.

... können Methoden der digitalen Nachhaltigkeit auf ihre eigenen Daten anwenden.

### **Literatur**

tba

---

## **Hexen und Diebe: Devianz in der Frühen Neuzeit**

**Kursart**

Seminar

**Kurskategorie (Studienplan 2021)**

Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics

**Dozierende**

Christa Schneider, Prof. Dr. Tobias Mathias Hodel und Anna Katherina Janka

**Zeit**

Montags, 10:15-12:00 Uhr

**Ort**

Seminarraum 116 (Mittelstrasse 43)

**ECTS**

3/5 ECTS

**Sprache**

Deutsch

### **Kursbeschreibung**

In Kooperation mit dem Staatsarchiv des Kantons Bern werden in der Veranstaltung der Weg von der Handschrift zum digital aufbereiteten Text nachvollzogen und darauf aufbauend die gewonnenen «Daten» analysiert. Alle Arbeitsschritte werden sowohl theoretisch diskutiert und eingeordnet, als auch praktisch umgesetzt. Die Arbeit mit Originalen im Archiv gehört ebenso dazu, wie die Arbeit mit den digitalisierten Dokumenten. Dadurch üben wir den gesamten Workflow der Digitalisierung, Aufbereitung und Auswertung des Quellenkorpus ein. Die Veranstaltung fokussiert einerseits auf die Akten des Chorgerichts (kirchliche Gerichtsbarkeit), andererseits auf Turmbücher aus alten Landvogteien, die mit den bereits vorliegenden Turmbüchern aus dem Käfigturm kombiniert werden können. Bei den Arbeiten am Quellenkorpus werden die Studierenden eng von Dozierenden, Tutorinnen und von Expert\*innen aus dem Archiv begleitet. Mit Exkursion.

### **Leistungskontrolle (5 ECTS)**

Forschungstagebuch und Präsentation

## **Leistungskontrolle (3 ECTS)**

Forschungstagebuch

### **Lernziele**

Nach dem Besuch der Veranstaltung

...kennen die Studierenden den Prozess der Digitalisierung von historischen Handschriften in Erinnerungsinstitutionen und können Digitalisierungsworkflows entwickeln

...sind die Studierenden in der Lage praktische Methoden der Digitalisierung (in der Lehrveranstaltung mit dem ScanTent durchgeführt) selbständig anzuwenden und hinsichtlich Qualitätsstandards zu beurteilen.

...haben die Studierenden gängige Methoden und Standards zur Aufbereitung von digital vorliegenden historischen Dokumenten angewandt und können Vor- und Nachteile der Standards abwägen

...können die Studierenden Auswertungen historischer Dokumente mit digitalen Tools vornehmen (sog. Distant Reading)

...können die Studierenden Chancen und Probleme der Zusammenarbeit mit ausseruniversitären Partnern beurteilen

...können die Studierenden selbständig spezialisierte Software (u.a. Transkribus und Voyant Tools) innerhalb eines grösseren kooperativen Projekts im Bewusstsein der Qualität der Resultate anwenden

...haben die Studierenden ein Verständnis, wie in den Geisteswissenschaften interdisziplinär gearbeitet wird

...haben die Studierenden im Team ein Projekt entwickelt und durchgeführt.

### **Literatur**

tba

---

## The Microworlds of Social Interaction: Reading Goffman

<b>Type of course</b>	Lecture
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Theories
<b>Instructor</b>	Prof. Dr. Crispin Thurlow
<b>Time</b>	Mondays, 10:00–12:00
<b>Room</b>	F 022
<b>ECTS</b>	3
<b>Final exam in</b>	English

### Course description

In 2022, academics around the world and across many disciplines will be marking the 100th anniversary of Erving Goffman's birth; as it happens, this will also be the 40th anniversary of his death. One of the most important sociologists of the C20th, Goffman developed a unique perspective on the nuances and orderly practices of face-to-face communication. His work has inevitably had an enormous impact on sociolinguistics and discourse studies, both fields which are centrally concerned with the everyday, small-scale, interactional uses of language.

*The experience Goffman effects is that of colonizing a new social place into which the reader enters from which to exit never quite the same. To have once, even if only once, seen the social world from within such a place is never after to see it otherwise, ever after to read the world anew.*

Lemert (1997) quoted in Scheff's (2006) Goffman Unbound!

In this reading-intensive lecture course we will review Goffman's major conceptual and empirical contributions; most notably, interaction order, impression management, facework, frame analysis, and production format. Alongside this, we will also look at examples of contemporary sociolinguistic/discourse-analytic research grounded in Goffman's work. This will be a chance also to consider some of Goffman's lesser known, but no less intriguing ideas such as tie signs, response cries, civil inattention, collusion, status symbolism, and creature releases. We will also have a chance to reflect on the continued relevance of Goffman's major ideas in the context of digital media and in the wake of COVID-19. All being well, there will be several invited speakers who will talk about the ways their own research has been inspired by Goffman.

### Required reading

This lecture will be structured primarily as a guided-reading course, hinging on a series of "framing" and "case-study" readings which students must complete beforehand each week starting in Week 1. The first type of reading entails selected extracts from Goffman's major works; the second type are recent sociolinguistic/discourse-analytic studies grounded in "Goffmanian" concepts. These readings will be posted as PDFs on ILIAS. Your success in the course depends heavily on your having completed these readings and having demonstrated a core understanding of them (see assessment below).

## Learning outcome

By the end of this course, it is expected that students:

- will have a good foundational understand of some of Goffman's major concepts and approaches to the study of everyday social interaction;
- will have a strong appreciation for the impact of Goffman's work on sociocultural linguistics; and,
- will have a first-hand understand of the way sociolinguists and discourse analysts deploy Goffman's work for studying contemporary language use.

## Assessment (pass/fail or graded)<sup>1</sup>

In order to pass this lecture you must secure an average grade of 75% in each of the following three activities:

1. five pre-lecture surveys (credit/no credit) based on the framing readings;
2. five bi-weekly reading quizzes (graded) based on the case-study readings; and,
3. a short "key concepts" review test (graded) at the end of the course.

Students requiring a grade for the lecture will be assigned one based on the results of the three activities which are weighted as follows: 20%, 50% and 30%, respectively. Your grade will be converted to the UniBe's 6-point scale (see syllabus for details).

## Exam date

Review test and coursework completed on/by 07 December.

## Resit date

14 December (for review test and any absented coursework).

## Literature

tba

---

# Language and Society

<b>Type of course</b>	Lecture
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Theories
<b>Instructor</b>	Prof. Dr. David Britain
<b>Time</b>	Tuesdays, 10:00-12:00
<b>Room</b>	F -122
<b>ECTS</b>	3/4 ECTS
<b>Final exam in</b>	English

## Course description

Diese Veranstaltung gehört auch zum MA-Programm "Soziolinguistik" am Center for the Study of Language and Society (CSLS)

This course examines the underlying foundations of and recent developments in sociolinguistic approaches to the study of language. The aim is to provide a detailed examination of some sociolinguistic debates at a number of levels. We first consider how sociolinguistics differentiates itself from practices in asocial approaches to linguistics before looking at debates that rage both within sociolinguistics as a whole

---

<sup>1</sup> Lectures are usually assessed as pass/fail but may also be awarded a grade; be sure to register accordingly on KSL, selecting either "ungraded" or "graded".

and, later, within individual sub-branches of the discipline. The course considers topics such as: competence and performance; the role of intuition in the study of language; the role of variability, change and diachrony; description, prescription and “verbal hygiene”; social identity; language ideologies; authenticity; and indexicality.

It aims, then, to examine some of the foundational building blocks of sociolinguistics – why it emerged when it did, how and why it differentiates itself from other forms of linguistics, and some of the fundamental debates that are going on within sociolinguistics. It is, therefore, largely (meta)theoretical. By the end of the course, students should know why sociolinguists do what they do, and the sorts of themes that sociolinguists are still grappling with, sixty years after the foundations of the discipline.

### **Required reading**

Readings will be placed on ILIAS for each session.

### **Learning outcome**

Students successfully completing this course will understand some of the theoretical and methodological origins of sociolinguistics.

### **Coursework (pass/fail or graded)**

A 90 minute exam for 4 ECTS (graded), a 90 minute exam (with fewer questions) for 3 ECTS (pass or fail). The exam will be at 10.00 on Tuesday, 7 December 2020, the resit exam at 14.00 on Friday, 14 January 2021.

### **Literature**

tba

---

## **Language, Identity and Migration in London**

<b>Type of course</b>	Seminar (Excursion)
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics
<b>Instructor</b>	Dr. Susan Fox
<b>Time</b>	Fridays, 8–10 24 <sup>th</sup> September, 8 <sup>th</sup> October, 15 <sup>th</sup> October, 19 <sup>th</sup> November
<b>Room</b>	F 001
<b>Field trip</b>	1-5 November
<b>ECTS</b>	4/7 ECTS
<b>Final exam in</b>	English

### **Costs**

Costs for this excursion seminar are estimated at CHF250-300 per person; this includes a 50% subsidy from the Dekanat. You should be prepared to arrive in London by 1pm on Monday 1st November and return late afternoon/evening on Friday 5th November.

### **Course description**

Migration is endemic to London. Since its establishment in around 47-50 AD by Roman migrants, London has continued to attract in-migration, notably the French Huguenots in the latter part of the 17th century, a large Irish community throughout the 18th century and first half of the 19th century, and a large Jewish community towards the end of the 19th century. In the post-war era, from the 1950s onwards, London

attracted large inflows from former British colonies such as Jamaica, India and Pakistan (including Bangladesh), as well as double migration of South Asians fleeing East Africa. Since the 1990s there has been even greater diversity among migrants, arriving from places such as Nigeria, Somalia and Turkey as well as from the newer EU states, such as Poland. What has this meant in terms of language and identity for these migratory groups? We will investigate some of the sociolinguistic consequences of migration, including changes in a group's ethnolinguistic vitality; language and endangerment phenomena such as language shift and language maintenance; immigrants' acculturation orientations, as well as altered ethnolinguistic identities, focusing specifically on these phenomena as they relate to London. The trip will include a visit to the Museum of Migration and a guided walk around London's East End, among other organised activities.

**Open to CSLS students if any spare slots.**

### **Required reading**

Relevant readings will be uploaded to ILIAS.

### **Learning outcome**

By the end of this course, it is expected that students:

- can demonstrate a systematic understanding of the key concepts and theories in the field of language, identity and migration
- have acquired knowledge of the range of languages spoken and how migration and minority languages are accommodated and supported in London
- have had hands-on practical experience of data collection

### **Coursework 4 ECTS (pass/fail)**

Attendance at **ALL** sessions and a class presentation on Friday 19th November 2021.

### **Assessment 7 ECTS (graded)<sup>2</sup>**

If you are taking this seminar for 7 ECTS you will be required to reflect upon your experience of collecting data in London, drawing on what you have read and on your first-hand encounters, within the broad framework of Language Identity and Migration as it pertains to London.

### **Deadline for assessed work**

Friday 24th December 2021

### **Literature**

tba

---

<sup>2</sup> Seminars comprise two parts: the seminar itself (worth 4 ECTS, pass/fail) and an assessment (worth 3 ECTS, graded); be sure to register for both parts if you are seeking a grade. The grade will be applied to all 7 ECTS. Please note the registration deadlines on p.9.

---

## Multilingual Encounters in Global Contexts

<b>Type of course</b>	Seminar
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Theories
<b>Instructor</b>	Dr. Kellie Gonçalves
<b>Time</b>	Thursdays, 12:00–14:00
<b>Room</b>	F -122
<b>ECTS</b>	4/7 ECTS
<b>Final exam in</b>	English

### Course description

This course offers a post-modern perspective of language(s) and multilingual practices within different socio-cultural and political contexts on a global level. This course will allow students to engage directly and critically with past and current debated theoretical frameworks and methodological trends in the field of multilingualism studies, with a focus on different contexts: a) multilingualism within families and family language policy (FLP), b) multilingual workplaces c) multilingualism, literacy, policy and education, d) multilingual scripts and orthography online and offline. An essential part of this course is to engage students in a small empirical hands-on project, part of which they will carry out during the course, which includes data collection, transcription, coding and analysis.

### Required reading

All texts will be made available on ILIAS.

### Learning outcomes

By the end of this course, it is expected that students:

- engage critically with theoretical concepts within the field of multilingualism studies,
- become familiarized with different theoretical frameworks and methodological approaches within the field and be able to academically position themselves as both students and researchers in the field based on their own fieldwork and projects,
- carry out a small empirical study on their own and present their findings to the class,
- gain research competencies through conducting empirical work,
- practice discursive competencies during class discussions and oral presentations.

### Coursework (pass/fail)

Regular attendance, active participation in class discussions, data collection, analysis and an oral presentation.

### Assessment (graded)

Regular attendance, active participation in class discussions, data collection, analysis, an oral presentation and a written seminar paper of approximately 4,000 words.

### Deadline for assessed work

Monday, January 10, 2022



## Cours d'analyse du discours : « Lexique et figures de style »

Type d'enseignement	Cours
Catégorie enseignement (plan d'études 2021)	Wahlpflichtbereich : Sociolinguistic Methods
Enseignante	PD Dr. Anne-Gaëlle Toutain
Heure	Vendredi, 8–10h
Salle	F 002
ECTS	3 ECTS
Examen écrit	Français

### Descriptif

Ce cours se veut une initiation à la stylistique du français moderne et contemporain. Après avoir défini la stylistique et fourni aux étudiant·e·s quelques outils d'analyse, concernant notamment la structuration du lexique et les figures de style, nous travaillerons sur des textes relevant de divers mouvements et de divers genres, afin de mettre en pratique la méthode de l'analyse stylistique.

### Objectifs pédagogiques

En ayant suivi ce cours, les étudiant·e·s seront capables de :

- se représenter ce qu'est la stylistique ;
- étudier le lexique et les figures de style d'un texte ;
- procéder à des analyses stylistiques, sur des textes littéraires de genres et de styles divers, à partir de pôles d'analyse privilégiés (lexique et figures de style).

### Modalités d'évaluation

Examen écrit de 2h30 lors du dernier cours du semestre.

### Bibliographie

Marc Bonhomme, Les figures clefs du discours, Paris, Seuil, 1998.

Catherine Fromilhague & Anne Sancier-Chateau, Introduction à l'analyse stylistique, Paris, Nathan, coll. « Lettres sup. », 2002.

Catherine Fromilhague, Les figures de style, Paris, Armand Colin, coll. « lettres 128 », 2005.

Nicolas Laurent, Initiation à la stylistique, Paris, Hachette, 2001.

Claire Stolz, Initiation à la stylistique, Paris, Ellipses, 2006.

Sandrine Zufferey & Jacques Moeschler, Initiation à la linguistique française, Paris, Armand Colin, 2015.

# Séminaire de linguistique, histoire et idéologie : « Linguistique et biologie »

Type d'enseignement	Séminaire
Catégorie enseignement (plan d'études 2021)	Wahlpflichtbereich : Special Topics in Sociolinguistics
Enseignante	PD Dr. Anne-Gaëlle Toutain
Heure	Jeudi, 14–16h
Salle	F -102
ECTS	7 ECTS
Examen écrit	Français

## Descriptif

Après une brève introduction retraçant l'histoire des rapports entre linguistique et biologie, nous envisagerons, au fil d'exposés des étudiant·e·s, et de manière chronologique, différents jalons de la réflexion sur les fondements biologiques du langage, et caractériserons les objets privilégiés de cette réflexion. Nous travaillerons exclusivement sur des textes de linguistes, mais ferons également quelques incursions du côté des biologistes (sans toutefois que ce séminaire requière des étudiants quelque connaissance que ce soit dans ce domaine).

## Objectifs pédagogiques

En ayant suivi ce séminaire, les étudiant·e·s seront capables de :

- procéder à une analyse épistémologique de textes divers : repérage de la problématique, analyse de la construction de l'argumentation, des citations d'autres auteurs, de l'inscription dans le contexte scientifique, de la construction et de la définition de l'objet, etc.
- conduire un travail spécifique sur les modalités et les enjeux de l'interdisciplinarité lorsqu'il s'agit de cet objet particulier qu'est le langage ;
- retracer l'histoire des rapports entre linguistique et biologie.

## Modalités d'évaluation

Exposé lors d'une des séances du séminaire et travail écrit à rendre en fin de semestre.

## Bibliographie

Bibliographie communiquée lors de la première séance.

---

## Psycholinguistik: Spracherwerb (Deutsch als Erst- und Zweitsprache)

<b>Kursart</b>	Vorlesung
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics / Sociolinguistic Theory
<b>Dozierende</b>	PD Dr. Constanze Vorweg
<b>Zeit</b>	Montags, 16:00-18:00 Uhr
<b>Ort</b>	F 021
<b>ECTS</b>	3 ECTS

### Kursbeschreibung

Die Psycholinguistik ist das Wissenschaftsgebiet, das die Prozesse bei der Sprachverarbeitung und dem Spracherwerb sowie die Speicherung sprachlicher Informationen untersucht. Der Begriff der Sprachverarbeitung umfasst dabei die Verarbeitung sprachrelevanter Informationen sowohl bei der Sprachproduktion (Sprechen, Schreiben) als auch beim Sprachverstehen (Hören, Lesen). Als zentrale Gegenstände ergeben sich daraus: (1) Sprachproduktion, (2) Sprachverstehen, (3) Spracherwerb und (4) Sprachrepräsentationen im Gedächtnis (wie z.B. mentales Lexikon). Die Vorlesung beschäftigt sich mit dem Gebiet des kindlichen Spracherwerbs – aus psycholinguistischer Sicht. Wir beschäftigen uns exemplarisch mit zentralen Fragestellungen und grundlegenden Forschungsergebnissen unter Berücksichtigung aktueller theoretischer Ansätze und Debatten und gehen bei den einzelnen Bereichen jeweils auch auf wichtige Forschungsmethoden – insbesondere, aber nicht nur, experimenteller Art – ein. Der Schwerpunkt der Veranstaltung liegt auf Fragestellungen und Forschungsergebnissen zur deutschen Sprache (vor allem zur Standardsprache, soweit möglich punktuell aber auch zum Schweizerdeutschen) – sowohl als Erstsprache (im mono- oder bilingualen Erwerb) als auch als Zweitsprache. Wir beziehen aber auch sprachvergleichende Überlegungen, sprachübergreifende Fragen sowie ggf. übertragbare und verallgemeinbare Ergebnisse anderer Sprachen ein. Die im Kurs angesprochenen Inhalte betreffen unser Verständnis vom Verhältnis zwischen sprachlicher und kognitiver Verarbeitung sowie von Einflussfaktoren und Bedingungen des kindlichen Spracherwerbs und sind von Relevanz für verschiedene Anwendungsbereiche (z.B. Sprachdidaktik, Sprachtherapie und Sprachdiagnostik, Sprachtechnologie).

Aufgrund inhaltlicher Überlappungen ist diese Vorlesung nicht geeignet für Teilnehmende der Vorlesung Psycholinguistik im HS 2020.

### Leistungskontrolle

Die schriftliche Prüfung findet am letzten Vorlesungstermin statt.

### Lernziele

Nach erfolgreicher Absolvierung des Kurses können die Studierenden

- für ausgewählte Bereiche (insbesondere der deutschen Sprache) beschreiben und erklären, wie Kinder Sprache erwerben
- Einflussfaktoren und Bedingungen des kindlichen Erst- und Zweitspracherwerbs unter Bezugnahme auf empirische Ergebnisse diskutieren
- die Grundidee experimenteller Forschung erläutern und Forschungsmethoden im Bereich des Spracherwerbs nennen und beschreiben
- wichtige theoretische Positionen zum Themengebiet nennen und erläutern

- die theoretische Bedeutsamkeit empirischer Ergebnisse erläutern und theoretische Positionen im Lichte empirischer Evidenz bewerten

### Literatur

Janine Lüthi und Constanze Vorweg: Mentale Repräsentationen – «als eins» oder doppelt? Zur Organisation schweizerdeutscher und standarddeutscher Wörter und Strukturen. In: Sprachspiegel 75, 2019, S. 134-138.

Gert Rickheit, Lorenz Sichelschmidt und Hans Strohner: Psycholinguistik. Tübingen: Stauffenburg 2002.

Petra Schulz und Angela Grimm: Spracherwerb. In: Heinz Drügh et al. (Hrsg.), Germanistik. Sprachwissenschaft ñ Literaturwissenschaft – Schlüsselkompetenzen. Stuttgart: J.B. Metzler 2012, S. 155-172.

Gisela Szagun: Sprachentwicklung beim Kind. 7. Auflage. Weinheim/Basel: Beltz 2019.

Constanze Vorweg: Experimental methods in psycholinguistics. In: Andrea Ender, Adrian Leemann und Bernhard Wälchli (Hrsg.): Methods in contemporary linguistics. Berlin: de Gruyter Mouton 2012, S. 363-386. (Trends in Linguistics Series).

Constanze Vorweg, Sumanghalyah Suntharam und Anne-Marie Morand: Sprachkontrolle – Schweizerdeutsch oder Standarddeutsch? Zur Steuerung des Sprechens in der intendierten Sprachvarietät. In: Sprachspiegel 75, 2019, S. 139-143.

## Etymologie

<b>Kursart</b>	Seminar
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics / Sociolinguistic Theory
<b>Dozierende</b>	Dr. Luzius Thöny
<b>Zeit</b>	Dienstags, 16:00-18:00 Uhr
<b>Ort</b>	F 005
<b>ECTS</b>	5/6/7 ECTS

### Kursbeschreibung

Im Seminar beschäftigen wir uns mit Etymologie und Wortgeschichte des Deutschen. Den Ausgangspunkt bildet dabei das moderne Deutsche, doch erfordert das etymologische Arbeiten auch eine Auseinandersetzung mit den älteren Sprachstufen Mittelhochdeutsch und Althochdeutsch sowie mit den verwandten germanischen Sprachen. Im Kurs werden Technik und Praxis wissenschaftlichen Arbeitens in der Etymologie eingeübt und vertieft.

In der ersten Semesterhälfte behandeln wir zunächst einige Grundlagen der Etymologie. Wir beschäftigen uns mit ausgewählten Aspekten der Forschungsgeschichte sowie mit den Themen Wortschöpfung, Lehnwort vs. Erbwort, Volksetymologie, Bedeutungswandel und dem Zusammenhang zwischen Etymologie und Kulturgeschichte.

In der zweiten Semesterhälfte werden wir einzelne Wortfamilien des Deutschen unter die Lupe nehmen, darunter Geburt, Sünde, Wasser, Feuer, Wolf, Freitag, Schwester, Brot. Ein Schwerpunkt in diesem zweiten, praktischen Teil wird es sein, den Umgang mit diversen Hilfsmitteln wie etymologischen Wörterbüchern einzuüben und sich mit den Methoden und Analysetechniken der Etymologie vertraut zu machen.

Der Kurs wird von einem Tutorium begleitet, dessen Besuch empfohlen wird.

### **Leistungskontrolle (5 ECTS)**

Prüfung in der letzten Semesterwoche zur selben Uhrzeit

### **Leistungskontrolle (6/7 ECTS)**

Schriftliche Arbeit > Abgabetermin: 21.3.2022

#### **Lernziele**

Die Studierenden...

- verfügen über Basiswissen zur Diachronie des Deutschen und zur Etymologie und ihrer Forschungsgeschichte.
- können diachrone Sprachwandelprozesse (Lautwandel, Bedeutungswandel, Wortbildungswandel) beschreiben und erklären.
- kennen grundlegende Methoden und Verfahren der diachronen Wortforschung und können diese selbständig anwenden.
- kennen relevante fachliche Hilfsmittel (historische Grammatiken, Wörterbücher) und beherrschen den Umgang mit ihnen.

#### **Literatur**

Helmut Birkhan: Etymologie des Deutschen. Bern: Lang 1985.

Albert Lloyd, Rosemarie Lühr und Otto Springer (Hrsg.): Etymologisches Wörterbuch des Althochdeutschen (EWA). Bisher 7 Bände. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 1998–.

Friedrich Kluge und Elmar Seebold: Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. 25. Auflage. Berlin: de Gruyter 2011.

Kristin Kopf: Das kleine Etymologicum. Eine Entdeckungsreise durch die deutsche Sprache. 2. Auflage. Stuttgart: Klett-Cotta 2014.

Willy Sanders: «Grundzüge und Wandlungen der Etymologie». In: Wirkendes Wort 17, 1967, S. 361–384. [Wieder abgedruckt in: Rüdiger Schmitt (Hrsg.): Etymologie. Darmstadt 1977, S. 7–49.]

---

## **Einführung in die Konversationsanalyse**

<b>Kursart</b>	Kurs
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Methods
<b>Dozierende</b>	Dr. Hiloko Kato
<b>Zeit</b>	Mittwochs, 10:00-12:00 Uhr
<b>Ort</b>	F -111
<b>ECTS</b>	5/7 ECTS

#### **Kursbeschreibung**

Menschen sind soziale Wesen und dazu gehört auch, miteinander zu sprechen. Was als planloses Stimmengewirr wahrgenommen werden kann, ist im Kern eine äusserst geregelte Angelegenheit und zeigt die grundlegende Strukturiertheit von sozialen Praktiken. In der Sprachwissenschaft hat sich dazu seit den 1960er Jahren die – also noch relativ junge – Disziplin der Gesprächsanalyse (engl. conversation analysis oder CA) etabliert, deren Spezialität es ist, Gespräche nicht im Bewusstsein bestehender Funktionen zu betrachten, sondern ganz genuin als emergenten Prozess aufzufassen, der sich lohnt, im Detail auf fundamentale Charakteristiken hin analysiert zu werden. Dazu kommen technische (in den Anfängen: Tonbandaufnahmen; heute: Videoaufnahmen) und analytische Hilfsmittel (Transkriptionen, die das Gesprochene und immer mehr auch das multimodale «Rundherum» in nachvollziehbare Weise wiedergeben) zum Einsatz.

Dieses Modul gibt nicht nur die Gelegenheit, diese mittlerweile etablierte und faszinierende Disziplin von Grund auf kennenzulernen, sondern auch ein eigenes gesprächsanalytisches Forschungsprojekt zusammen mit anderen Studierenden durchzuführen und im Austausch mit externen Gesprächsanalyse-Experten an einem ganztägigen Workshop (voraussichtlicher Termin: Freitag 3.12.) zu diskutieren. Begleitet wird das Seminar von der online-Plattform «gi-Gesprächsanalyse interaktiv» auf OLAT, die es erlaubt, Wissensinhalte im Selbststudium anzueignen, um in den Sitzungen den Fokus auf angeleitetes forschendes Lernen legen zu können.

### **Leistungskontrolle**

Zum Leistungsnachweis gehört der ganztägige Workshop (mit externen Gästen) mit gemeinsamer Analyse der von den Teilnehmenden konversationsanalytisch aufbereiteten Daten im letzten Semesterdrittel (voraussichtlich am Freitag, 3. Dezember).

Abgabetermin der schriftlichen Arbeit: 21.03.2022

### **Lernziele**

Nach Besuch der Vorlesung sind die Studierenden in der Lage

- ein gesprächsanalytisches Forschungsprojekt eigenständig durchzuführen
- gesprächsanalytische Fachliteratur zu lesen und einzuordnen
- Grundbegriffe des Themengebiets zu erklären und richtig anzuwenden,
- wichtige Positionen zum Themengebiet zu nennen, zu erläutern und kritisch zu diskutieren

### **Literatur**

Jörg Bergmann: Das Konzept der Konversationsanalyse. Text- und Gesprächslinguistik: Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. Hrsg. von Klaus Brinker, Gerd Antos, Wolfgang Heinemann und Sven S. Sager. 2. Halbband. Berlin/New York: de Gruyter 2001, S. 919-927.

Ingrid Furchner: Gespräche im Alltag – Alltag im Gespräch: Die Konversationsanalyse. Arbeitsbuch Linguistik. Hrsg. von Horst M. Müller: Paderborn: Schöningh 2002, S. 306-327.

Erving Goffman: Das Individuum im öffentlichen Austausch. Mikrostudien zur öffentlichen Ordnung. Übersetzt von R. und R. Wiggershaus. Frankfurt a.M.: Suhrkamp 1982 (Original 1972).

Heiko Hausendorf: Das pragmatische Minimum: Materialität, Sequentialität, Medialität. In: Oberfläche und Performanz. Untersuchungen zur Sprache als dynamische Gestalt. Hrsg. von Angelika Linke und Helmuth Feilke. Tübingen: Niemeyer 2009, S. 187–199.

Paul ten Have (2001): Applied conversation analysis. In: How to Analyse Talk in Institutional Settings: A Casebook of Methods. Hrsg. von Alec McHoul und Mark Rapley. London: Continuum, S. 3–11.

Harvey Sacks und Emanuel A. Schegloff (1973): Opening up closings. In: Semiotica, Jg. 8, S. 289–327

Jack Sidnell und Tanya Stivers (Hrsg.): Handbook of Conversation Analysis. Boston: Wiley-Blackwell 2012.

---

# Wege und Umwege zur deutschen Standardsprache

<b>Kursart</b>	Übung
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics
<b>Dozierende</b>	Prof. Dr. Göz Kaufmann
<b>Zeit</b>	Freitags, 12:00-14:00 Uhr
<b>Ort</b>	F 012
<b>ECTS</b>	3 ECTS

## Kursbeschreibung

Der Titel dieser Übung besitzt zwei mögliche Lesarten. Zum einen kann man ihn auf die historische Entwicklung hin zur Hochsprache/Standardsprache im deutschsprachigen Raum Europas beziehen, zum anderen auf die Tatsache, dass auch heute noch viele Sprecher/innen ihren Weg zu dieser Varietät finden (müssen) (einen interessanten literarischen Einblick für das 19. Jahrhundert im norddeutschen Raum bietet hier übrigens Thomas Manns Roman Die Buddenbrooks). Wir wollen uns mit beiden Aspekten beschäftigen. Nach einer sprachlichen Charakterisierung des Standarddeutschen in seinen verschiedenen Normzentren (insbesondere in Deutschland, in der Schweiz und in Österreich) wollen wir uns mit den wichtigsten Theorien zur historischen Genese dieser prestigereichen Varietät auseinandersetzen. Dabei wird es sowohl um linguistische als auch um sprachsoziologische Fragestellungen gehen. Auch werden wir uns schlaglichtartig die aktuelle Kontaktsituation von Standarddeutsch und deutschen Dialekten in und ausserhalb Europas ansehen und uns überlegen, welche linguistischen Auswirkungen diese Kontaktsituation auf das Standarddeutsche bzw. auf die Dialekte hat.

Es werden im Seminar keine Referate gehalten werden. Wir lesen jede Woche entweder einen wissenschaftlichen Text und/oder analysieren (historische) Sprachzeugnisse.

Die Veranstaltung wird voraussichtlich neunmal in Präsenz und fünfmal per Zoom stattfinden.

## Leistungskontrolle

In der vorletzten Sitzung (17.12.2021) wird eine schriftliche Klausur geschrieben, die in der letzten Sitzung (24.12.2021) per Zoom besprochen werden wird.

## Lernziele

Die Studierenden lernen, wo und unter welchen soziohistorischen Umständen das heutige Standarddeutsche entstanden ist.

Die Studierenden verstehen den plurizentrischen Charakter der deutschen Standardsprache.

Die Studierenden können die bis heute stattfindende sprachliche Interaktion zwischen der Standardvarietät und Non-Standardvarietäten (z.B. Dialekten) nachvollziehen.

Die Studierenden begreifen die ideologische Komponente (bei der Ausbildung) einer Standardvarietät.

## Literatur

Nicht alle Texte werden im Seminar behandelt werden können; es werden aber unter Umständen weitere Texte gelesen werden.

Peter Auer: Führt Dialektabbau zur Stärkung oder Schwächung der Standardvarietät: Zwei phonologische Fallstudien. In: Klaus J. Mattheier und Edgar Radtke (Hrsg.). Standardisierung und Destandardisierung europäischer Nationalsprachen. Frankfurt am Main: Peter Lang 1997. S. 129-161.

Werner Besch: Die Entstehung der deutschen Schriftsprache: Bisherige Erklärungsmodelle ñ neuester Forschungsstand. In: Werner Besch: Deutsche Sprache im Wandel: kleine Schriften zur Sprachgeschichte. Frankfurt am Main: Peter Lang 2003a. S. 221-256.

Werner Besch: Standardisierungsprozesse im deutschen Sprachraum. In: Werner Besch: Deutsche Sprache im Wandel: kleine Schriften zur Sprachgeschichte. Frankfurt am Main: Peter Lang 2003b. S. 257-284.

Arnulf Deppermann, Stefan Kleiner und Ralf Knöbl: Standard Usage: Towards a realistic conception of spoken standard German. In: Peter Auer, Javier Caro Reina und Göz Kaufmann (Hrsg.): Language Variation – European Perspectives IV: Selected Papers from the Sixth International Conferences on Language Variation in Europe (ICLaVE6). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins 2013. S. 83-116.

Christa Dürscheid (Hrsg.): Schweizer Standarddeutsch: Beiträge zur Varietätenlinguistik. Tübingen: Narr 2006.

Ludwig Eichinger und Werner Kallmeyer (Hrsg.): Standardvariation: Wie viel Variation verträgt die deutsche Sprache. Berlin/New York: de Gruyter 2005.

Stephan Elspafl: Standardisierung des Deutschen: Aussichten aus der neueren Sprachgeschichte 'von unten'. In: Ludwig M. Eichinger und Werner Kallmeyer (Hrsg.): Standardvariation: Wie viel Variation verträgt die deutsche Sprache? Berlin/New York: de Gruyter 2005. S. 63-99.

Mechthild Habermann: Das sogenannte «Lutherische e»: Zum Streit um einen armen Buchstaben. In: Sprachwissenschaft 22, 1997. S. 435-477.

Göz Kaufmann und Daniel Duran (im Druck). Of snoidels and hofdüütsch: Some (Standard German) keys to the phonetic variation in Pomerano. In: Brigitte Ganswindt, Ingrid Schröder und Yvonne Hettler (Hrsg.): Niederdeutsche Dialektologie (ZDL-Themenheft).

Klaus J. Mattheier: Wege und Umwege zur neuhochdeutschen Schriftsprache. In: Zeitschrift für Germanistische Linguistik 9, 1981. S. 274-307.

Peter von Polenz: Deutsche Sprachgeschichte vom Spätmittelalter bis zur Gegenwart (3 Bände). Berlin/New York: de Gruyter 2000/2013/1999.

Joachim Scharloth: Sprachnormen und Mentalitäten: Sprachbewusstseinsgeschichte in Deutschland im Zeitraum von 1766-1785. T, Tübingen: Niemeyer 2005.

Helmut Spiekermann: Regionale Standardisierung, nationale Destandardisierung. In: Ludwig M. Eichinger und Werner Kallmeyer (Hrsg.): Standardvariation: Wie viel Variation verträgt die deutsche Sprache? Berlin/New York: de Gruyter 2005. S. 100-125.

Klaus-Peter Wegera (Hrsg.): Die Entstehung der neuhochdeutschen Schriftsprache. Frankfurt am Main: Peter Lang 2007.

---

## Textlinguistik

<b>Kursart</b>	Vorlesung
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics / Sociolinguistic Methods
<b>Dozierende</b>	PD Dr. Sonja Zeman
<b>Zeit</b>	Montags, 14:00-16:00 Uhr
<b>Ort</b>	F 022
<b>ECTS</b>	3 ECTS

### Kursbeschreibung

Was macht einen Text zum Text? Und wie können wir Texte aus linguistischer Sicht systematisch untersuchen und beschreiben?

Die Vorlesung stellt zentrale Grundbegriffe und Konzepte der Textlinguistik sowie aktuelle Forschungspositionen vor. Sie vermittelt damit einerseits einen Überblick über die grundlegenden Strukturprinzipien auf der Textebene in Bezug auf Satzverknüpfungen, Informationsstruktur, Textsorten und Vertextungsmuster, etc. sowie über die kognitiv-pragmatischen Prozesse bei der Textproduktion und



-rezeption. Zudem stellt sie zugleich ein Instrumentarium zur linguistischen Analyse von Texten bereit. Die Anwendung dieses Analyse-Instrumentariums wird anhand verschiedener Beispieltex-te (Werbetexte, fiktionale Texte, Gebrauchsanleitungen etc.) demonstriert. Neben grundlegenden Analyse-Fertigkeiten vermittelt die Vorlesung damit auch einen Überblick über die Bandbreite sprachlicher Muster auf der Textebene.

Die Vorlesung findet als digitale Lehrveranstaltung statt. Jede Woche wird in Ilias ein Podcast bereitgestellt. Zur Ergänzung der Inhalte findet zudem wöchentlich ein Zoom-Meeting zur angegebenen Zeit statt, in dem Sie Fragen zur Vorlesung stellen und die Inhalte gemeinsam diskutieren können.

### **Leistungskontrolle**

Die schriftliche Prüfung findet in der letzten Semesterwoche zur selben Uhrzeit statt.

### **Lernziele**

Nach Besuch der Vorlesung können die Studierenden

- Grundbegriffe und Grundkonzepte der Textlinguistik erklären und richtig anwenden,
- kontroverse Positionen der Forschungsliteratur nennen, erläutern und kritisch reflektieren,
- linguistische Unterschiede von Texten auf den verschiedenen sprachlichen Ebenen erkennen,
- eigenständige Textanalysen durchführen.
- die eigene Textproduktion und –rezeption verstehen und reflektieren.

### **Literatur**

Nina Janich (Hrsg.): Textlinguistik. 15 Einführungen und eine Diskussion. Tübingen: Narr 2019.

---

## **Extraterritoriale Varietäten des Deutschen**

<b>Kursart</b>	Vorlesung
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics
<b>Dozierende</b>	Dr. Christian Zimmer
<b>Zeit</b>	Mittwochs, 16:00-18:00 Uhr
<b>Ort</b>	F 021
<b>ECTS</b>	3 ECTS

### **Kursbeschreibung**

Diese Vorlesung widmet sich deutschsprachigen Minderheiten in verschiedenen Teilen der Welt. Dazu zählen Communitys im südlichen Afrika, in Nord- und Südamerika sowie in Australien. Zunächst soll ein Überblick über die verschiedenen Settings und den jeweiligen Sprachgebrauch gegeben werden. Dabei werden unter anderem folgende Fragen thematisiert: Steht ein Sprachwechsel zur Majoritätssprache bevor? Wie intensiv ist der Sprachkontakt und welche Sprachen sind beteiligt? Wer spricht (warum) in welchen Situationen Deutsch? Welche sprachlichen Spezifika kennzeichnen die jeweilige Varietät? Welche historischen Umstände haben zur Entstehung der Varietät geführt und wie wirkt sich dies linguistisch aus? Anhand der verschiedenen Konstellationen sollen darüber hinaus zentrale Konzepte und Fragestellungen der (Sozio-)Linguistik erörtert werden. So eignen sich die extraterritorialen Varietäten des Deutschen in besonderer Weise, um die identitätsstiftende Funktion bestimmter Sprechweisen zu diskutieren, das (offene und verdeckte) Prestige von Varianten zu veranschaulichen und Spracheinstellungen zu reflektieren. Darüber hinaus werden wir uns ausgewählten sprachlichen Charakteristika der Varietäten widmen und Phänomene von der Phonetik über die Lexik bis hin zur Syntax besprechen. Dabei steht die Frage im Zentrum, wie im extraterritorialen Setting sprachliche Innovationen entstehen und welche Rolle dabei Sprach- und Dialektkontakt spielen.

Die Vorlesung findet online statt.

### **Leistungskontrolle**

Die schriftliche Prüfung findet in der letzten Semesterwoche zur selben Uhrzeit statt.

### **Lernziele**

Die Teilnehmenden können wesentliche Merkmale extraterritorialer Varietäten des Deutschen mithilfe von kontakt- und soziolinguistischen Fachbegriffen beschreiben und miteinander vergleichen. Sie sind dazu in der Lage, den Konnex von Sprache und Identität anhand geeigneter Beispiele zu erläutern und reflektieren (eigene und fremde) Spracheinstellungen. Darüber hinaus können die Studierenden sprachliche Innovationen analysieren und verschiedene Erklärungsansätze für deren Entstehung kritisch diskutieren.

### **Literatur**

Yaron Matras: Language Contact. 2. Auflage. Cambridge: Cambridge University Press 2020.  
Albrecht Plewnia und Claudia M. Riehl (Hrsg.): Handbuch der deutschen Sprachminderheiten in Übersee. Tübingen: Narr 2018.  
Claudia Maria Riehl: Sprachkontaktforschung. Eine Einführung. 3. Auflage. Tübingen: Narr 2014.

---

## **Gesprochene Sprache untersuchen**

<b>Kursart</b>	Kurs
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics
<b>Dozierende</b>	Prof. Dr. Adrian Leemann
<b>Zeit</b>	Mittwochs, 16:00-18:00 Uhr
<b>Ort</b>	F 007
<b>ECTS</b>	3 ECTS

### **Kursbeschreibung**

In diesem Kurs beschäftigen wir uns mit der Frage, wie man gesprochene Sprache untersuchen kann. 'Untersuchen' umfasst hier drei Aspekte: Sprachdaten (a) erheben, (b) codieren, und (c) auswerten. In praxis- und projektbasiertem Unterricht werden die Studierenden diese drei Schritte direkt selbst umsetzen: (a) Unterschiedliche Erhebungsstile (z.B. Strassenbefragung, Befragung via Smartphones, Interviews vor Ort und via Zoom etc.) werden in der Veranstaltung getestet und methodische Vor- und Nachteile besprochen. (b) Gesammelte Daten werden in Praat (phonetische Transkription) und Elan (Gesprächs-Annotationstool) codiert und (c) schlussendlich via JMP, SPSS, R oder Excel ausgewertet.

Vorkenntnisse sind keine notwendig.

### **Leistungskontrolle**

Der Abgabetermin der schriftlichen Arbeit ist der 21.03.2022.

### **Lernziele**

Nach Besuch des Kurses können die Studierenden:

- selber Sprachdaten sammeln, codieren, und auswerten
- grundsätzliche Funktionen in Praat und Elan ausüben
- Vor- und Nachteile unterschiedlicher Erhebungsmethoden reflektieren

### **Literatur**

Brugman, H., Russel, A., & Nijmegen, X. (2004). Annotating Multi-media/Multi-modal Resources with ELAN. In LREC 2004, 2065-2068.

Fehler, R., Barden, B., Elstermann, M., & Kraft, B. (2004). Eigenschaften gesprochener Sprache (Vol. 30). Narr Francke Attempto Verlag.

Styler, W. (2013). Using Praat for linguistic research. University of Colorado at Boulder Phonetics Lab.

## **Letture di sociolinguistica**

<b>Tipo di corso</b>	Seminario
<b>Classificazione di corso</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Theory
<b>Docente</b>	PD Dr. Silvia Natale
<b>Orario</b>	Mercoledì, 08:30-10:00
<b>Stanza</b>	F 001
<b>ECTS</b>	7 ECTS

### **Descrizione**

Questo seminario si propone di affrontare alcuni concetti chiave della sociolinguistica mediante la lettura di diversi articoli «classici» che si sono affermati come testi di base di questa disciplina ancora relativamente giovane. Discuteremo in ogni lezione un testo presentato da una relatrice/un relatore che commenteremo e applicheremo alla situazione sociolinguistica italiana.

### **Per una prima lettura si rinvia a:**

Berruto, Gaetano & Cerruti, Massimo (2015): Manuale di sociolinguistica. Torino: UTET.

### **Modelità di verifica**

Presentazione individuale ed esame orale il 22 dicembre 2021

### **Obiettivo didattico**

Le studentesse e gli studenti sono in grado di...

- discutere in maniera critica testi fondativi della sociolinguistica
  - applicare concetti chiave della sociolinguistica alla situazione linguistica italiana
-

## **(As)saggi di linguistica italiana**

<b>Tipo di corso</b>	Letture
<b>Classificazione di corso</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Theory
<b>Docente</b>	Prof. Dr. Bruno Moretti
<b>Orario</b>	Venerdì, 10:15-12:00
<b>Stanza</b>	F -122
<b>ECTS</b>	3 ECTS

### **Descrizione**

Nel corso di questa lezione (il cui titolo vuole essere soprattutto auto-ironico e scherzoso e non vuole in nessun modo far riferimento ad aspetti culinari) passeremo in rassegna vari temi classici della linguistica italiana e nel contempo, prendendo spunto da particolari strutture e lessemi della nostra lingua, ci soffermeremo su una rivisitazione di concetti centrali della linguistica, come quello di sistema, quello di tipo linguistico, quello di varietà, quello di norma e di standardizzazione, quello di errore, quello di mutamento linguistico, ecc.

Impegno richiesto: 3-4 ore settimanali.

### **Modalità di verifica**

Modalità di verifica: esame orale di 20 minuti alla fine del semestre

- Studenti BA (vecchio e nuovo regolamento): con voto
- Studenti MA (vecchio regolamento): con voto
- Studenti MA (nuovo regolamento): pass/fail

### **Obiettivo didattico**

Gli studenti sono in grado di illustrare e discutere criticamente alcuni dei concetti principali della teoria linguistica (come sistema, norma, tipo linguistico, varietà, standardizzazione, errore linguistico).

Sanno presentare e interpretare correttamente singoli aspetti particolari della lingua italiana che rivestono un interesse particolare per la teoria linguistica.

## Geschichte der südslavischen Standardsprachen

<b>Kursart</b>	Vorlesung und Seminar
<b>Kurskategorie (Studienplan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics
<b>Dozierende</b>	Prof. Dr. Ioannis Kakridis
<b>Zeit</b>	Montags, 10:15-12:00 Uhr
<b>Ort</b>	F 002
<b>ECTS</b>	3 ECTS

### Kursbeschreibung

Der südosteuropäische Raum ist die Wiege der ältesten slavischen Literatursprache und bis heute jenes Areal der Slavia, das die grösste Vielfalt an literatursprachlichen Traditionen aufweist. Die Vorlesung geht diesen Traditionen nach und legt ihren Schwerpunkt auf den Zusammenhang zwischen sprachlicher Standardisierung und der Nationsbildung im 19. Jh. Zur Einführung kann gelesen werden: Neweklowsky, Gerhard. 2010. Die südslawischen Standardsprachen. Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.

Vorlesung und Seminar: kann zur Not auch getrennt besucht werden.

### Leistungskontrolle

Die Vorlesung schliesst mit einer zehminütigen mündlichen Prüfung ab.

### Zielgruppe

Die Vorlesung richtet sich an Masterstudierende der Slavistik, die nach dem Studienplan vom 13. April 2015 studieren. Studierende der Slavistik, die nach dem alten Studienplan studieren, Studierende der Osteuropastudien und Studierende der Soziolinguistik können die Vorlesung besuchen, sofern sie über die entsprechenden Sprachkenntnisse verfügen.

### Lernziele

Die Studierenden werden mit den grundlegenden Fragestellungen und der wissenschaftlichen Forschung zur Geschichte der südslavischen Standardsprachen bekannt gemacht.

### Literatur

tba

## Ethnography - intensive methods course

<b>Type of course</b>	Exercise
<b>Course Classification (Study Plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Methods
<b>Instructor</b>	Prof. Dr. Julia Eckert
<b>Time</b>	Monday 20.09, 11.10, 18.10, 01.11, 15.11, 06.12, 20.12 14.15–18.00
<b>Room</b>	F 004
<b>ECTS</b>	5 ECTS
<b>Final exam in</b>	English

**Info:** Before you register for the course on KSL, please contact [claudia.schauerte@anthro.unibe.ch](mailto:claudia.schauerte@anthro.unibe.ch).

### Course description

The course Ethnography – intensive methods, is dedicated to Masters and PhD students without a BA major in social anthropology. Students will be introduced to practical and analytical thinking in relation to methods used in social science research in general, and ethnographic fieldwork in particular.

Students will gain insights to different processes of gathering data such as participant observation, fieldnotes, interviews, and the use of audio-visual recording devices. Through practical group work we will think about the necessary considerations when formulating a research question, identifying a field and approaching research collaborators. We will then turn to thinking about what to do with our data, how to analyse it and formulate first arguments.

Apart from focused introductory readings and exercises, the students will work on the research design for their Master's or PhD thesis.

### Learning outcomes

- understanding and reflecting basic principles of qualitative social research
- applying ethnographic fieldwork techniques (establishing research relationships, participant observation, semi-structured interviews)
- carry out literature research (online and physically)
- mastering the principles of scientific writing (formulating a research concept with a focused research question based on a broad literature review, presentation of complex sets of data in an ethnographic text, drawing conclusions based on own data and stringent argumentation)
- develop networking and teamworking skills
- develop trans-cultural mobility and flexibility (i.e. special language skills related to the research field).

### Literature

tba

## La edad en el lenguaje

<b>Tipo di curso</b>	Clase
<b>Clasificación di curso (Study plan 2021)</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Theory
<b>Docente</b>	Prof. Dr <sup>a</sup> . Yvette Bürki
<b>Hora</b>	Jueves, 14.15-15.45
<b>Local</b>	F -106
<b>ECTS</b>	3 ECTS
<b>Trabajo final en</b>	Español, English, Deutsch

### Comentario

En este curso nos dedicamos a la forma en que la edad desempeña un papel en la estratificación de la sociedad. Nos interesa especialmente cómo se representa esa estratificación en el uso del lenguaje y cómo se utiliza el lenguaje sobre y en la comunicación con los diferentes grupos de edad. Abordaremos el estudio de este factor social desde la sociolingüística en sus diferentes manifestaciones epistemológicas, para centrarnos, en la segunda parte, en su estudio a través de la sociolingüística cultural.

En una primera parte el curso veremos para qué se ha utilizado la edad en estudios sociolingüísticos. Por ejemplo, en los estudios sociolingüísticos clásicos, una de las formas en que se puede ver el uso diferente de la lengua según el grupo de edad es en los patrones de cambio lingüístico. Otro patrón de variación del lenguaje puede encontrarse en los grupos de edad a lo largo de la vida. Estos tipos de variación reflejan el lugar que ocupa un grupo de edad en la jerarquía social.

Además de examinar cómo utilizan el lenguaje los distintos grupos de edad, también es importante tener en cuenta de qué manera se utiliza el lenguaje para comunicar con personas de distintas edades. Por ejemplo, los términos utilizados para referirse a personas de diferentes edades nos dicen algo sobre cómo percibimos la edad en nuestra sociedad. Asimismo, nuestras actitudes hacia los diferentes grupos etéreos revelan mucho sobre su posición en la jerarquía social y, por tanto, sobre su poder.

Por eso, en una segunda parte del curso nos dedicaremos a analizar especialmente cómo se representa en el discurso hispanohablante y de manera contrastiva a la tercera edad. Dado que la población de adultos mayores ha crecido tanto en el Sur y en el Norte Global, es importante analizar las representaciones y actitudes que se tienen sobre este grupo y sensibilizarnos sobre la manera como nos referimos a ella y se representa socialmente, lo que nos lleva a entender qué ideologías se esconden detrás de dichas representaciones y actitudes.

### Modalidad de evaluación

Examen oral en una escala del 1 al 6.

Inscripción obligatoria en KSL una vez iniciado el semestre.

### Objetivos educativos

...Por qué es importante el factor social de la edad

...Conocerán de qué manera se ha empleado el factor social de la edad en sociolingüística a través de la historia de la disciplina

...Conocerán diferentes métodos para medir el factor edad en sociolingüística



...Podrán analizar críticamente los sesgos que se muestran en los discursos en la representación de la edad

...Conocerán qué se entiende por edadismo, sus manifestaciones y los problemas que ello implica.

### **Bibliografía básica**

Aroldi, Piermarco & Colombo, Fausto (2016). The Elderly, IT and the Public Discourse. Representations of Exclusions and Inclusions. En J. Zhou & G. Salvendy (ed.), ITAP 2006, parte II (pp. 176-185). DOI: 10.1007/978-3-319-39949-2\_17

Berengel Fernández, Jose; Marí Sáez, Víctor & Gallardo Hurtado, Javier (2020). Los seniors en la publicidad Española: tensiones entre la investigación, planificación y la representación de los mayores en los anuncios. *Interface* 24: e190431. [https://www.scielo.br/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1414-32832020000100228&tIng=es](https://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1414-32832020000100228&tIng=es) (04.05.2021)

Bravo-Segal, Stephany & Villar Feliciano (2020). La representación de los mayores en los medios durante la pandemia COVID-19, ¿hacia un refuerzo del edadismo? *Revista Española de Geriatria y Gerontología* 55(5), 266-271.

Cameron, Robert (2011). Aging, age and sociolinguistics. En M. Díaz-Campos (ed.), *The Handbook of Hispanic sociolinguistics* (pp. 207-229). Malde, MA: wiley-Blackwell.

Coupland, Nikolas, Coupland, Justine & Giles, Howard (1991). *Language, Society and the Elderly*, Oxford: Blackwell.

Cheshire, Jenny (2005). Age and generation-specific use of language. En U. Ammon, N. Dittmar, K. Mattheier & P. Trudgill, (eds.), *Sociolinguistics: an introductory handbook of the science of language and society*. 2nd. edition, (pp. 1552-1563). Berlin: Mouton de Gruyter.

De Alba González Martha (2017). Representaciones sociales y experiencias de vida cotidiana de los ancianos en la Ciudad de México. *Estudios Demográficos y Urbanos*, vol. 32, núm. 1 (94), 9-36.

Dirven, René, Polzenhagen, F. & Wolf, H.G. (2007). Cognitive linguistics, ideology and critical discourse analysis. En D. Geeraerts & H. Cuckyens (eds.), *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (pp. 1222-1240). Oxford: Oxford University Press.

Hamilton, H. & Hamaguchi, T. (2015). Discourse and aging. En D. Tannen, H. Hamilton & D. Schiffrin (Eds.). *The Handbook of Discourse Analysis* (pp. 705-727), 2nd. Edition. Malden, MA: John Wiley & Sons.

Mooney, Annabelle & Evans, Betsy (2017). Language and age. En A. Mooney & B. Evans (eds.), *Language society and power* (pp. 157-177). Routledge: London & New York.

---

# El discurso publicitario. Perspectivas críticas y multimodales

<b>Tipo di curso</b>	Seminario
<b>Clasificación di curso CSLS</b>	Wahlpflichtbereich: Sociolinguistic Methods
<b>Docente</b>	Prof. Dr <sup>a</sup> . Yvette Bürki
<b>Hora</b>	Martes, 14.15-15.45
<b>Local</b>	F -114
<b>ECTS</b>	7 ECTS
<b>Trabajo final en</b>	Español, English, Deutsch

## Comentario

En este seminario trataremos las particularidades y características del discurso publicitario, en tanto que producto semiótico, frente a otros discursos. Abordaremos de manera crítica su intención y la manera como se construye semióticamente. En una primera parte nos adentraremos en sus componentes “tradicionales” y géneros, al tiempo que exploraremos su carácter camaleónico en aras de la persuasión. En una segunda parte estudiaremos el discurso publicitario como un fenómeno multimodal por excelencia, para lo cual sentaremos las bases metodológicas del análisis multimodal. Entender la publicidad como producto de composición de distintos modos implica, al mismo tiempo, aceptar que la lengua no es el único medio de comunicación que predomina en dicha composición modal. Dado que el objetivo principal de la publicidad es persuadir al público e influir en el comportamiento de su público destinatario, la transmisión de emociones es un aspecto central de la publicidad multimodal, muchas veces lograda a través de otros modos distintos al verbal. Desde una perspectiva multimodal, surge una nueva comprensión de la comunicación. Esta comprensión multimodal implica y llama a entender los productos textuales como un artefacto semiótico —y en el caso concreto de la publicidad— como un artefacto altamente persuasivo. Por tal motivo, uno de los objetivos del seminario es entrenar a las y los estudiantes en el análisis crítico de los artefactos publicitarios.

## Modalidad de evaluación

Presentación oral (30% de la nota final) y trabajo escrito (70% de la nota final).  
Inscripción obligatoria en KSL una vez iniciado el semestre.

## Objetivos educativos

- ...Conocerán las características del discurso publicitario
- ...Reconocerán diferentes géneros publicitarios
- ...Serán capaces de analizar las estrategias lingüísticas y discursivas que se emplean en la construcción del mensaje publicitario
- ...Habrán abordado la publicidad en tanto que discurso semiótico desde las perspectivas multimodales actuales.
- ...Analizarán críticamente los artefactos publicitarios

## Bibliografía básica

- Adam, Jean-Michel & Bonhomme, Marc (2000). La argumentación publicitaria. Madrid: Cátedra.
- Bonhomme, Marc (ed.) (2013). Les nouveaux discours publicitaires. Besançon: Presses universitaires de Franche-Comté.
- Bürki, Yvette (2005). La publicidad en escena. Análisis pragmático textual del discurso publicitario de revistas en español. Lausana / Zaragoza: Hispanica Helvetica / Pórtico.
- Barthes, Roland (1982). Rhétorique de l'image. En: L'obvie et l'obtus. Essais critiques III (pp. 25-42). París: Seuil.

- Graakjær, Nicolai Jørgensgaard (2015). *Analyzing Music in Advertising. Television Commercials and Consumer Choice*. New York: Routledge.
- Halliday, Michael A. K. (1994). *An introduction to Functional Grammar*. London: Arnold.
- Hennecke, Angelika (2011). *Multimediale Revolution – multimodaler Text: Eigenschaften multimodaler Texte anhand von Beispielen aus der Anzeigewerbungen, Lebende Sprachen*. *Zeitschrift für interlinguale und interkulturelle Kommunikation*, 55 (2), 352-368.
- Janich, Nina (2013). *Werbesprache*. Tübingen: Narr.
- Jhally, Sut (1987). *The codes of advertising*. London: Routledge.
- Kress, Gunther (2009). *What is mode?* En C. Jewitt (ed.), *The Routledge Handbook of Multimodal Analysis* (pp. 54-67). New York: Routledge.
- Kress, Gunther (2010). *Multimodality. A social semiotic approach to contemporary communication*. New York: Routledge.
- Romero Gualda, Ma. Victoria (coord.) (2005). *Lenguaje publicitario*. Barcelona: Ariel.
- Stöckl, Harmut (2006). *Zeichen, Text und Sinn – Theorie und Praxis der multimodalen Textanalyse*. En E. M. Eckkrammer & G. Held (dirs.), *Textsemiotik. Studien zu multimodalen Texten* (pp. 11-37). Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Klug, Nina Maria & Stöckl, Harmut (2015). *Sprache im multimodalen Kontext*. En E. Felder & A. Gardt (eds.), *Handbuch Sprache und Wissen* (pp. 242-266). Berlin: De Gruyter.
- Stöckl, Harmut (2011). *Sprache-Bild Texte lesen. Bausteine zur Methodik einer Grundkompetenz*. En H. Diekmannshenke; M. Klemm & H. Stöckl (eds.), *Bildlinguistik. Theorien, Methoden, Fallbeispiele* (pp. 43-70). Berlin: E. Schmidt.

## Desafiando fronteras y categorizaciones: desde fronteras y entre fronteras

<b>Tipo di curso</b>	Coloquio seminario de investigación
<b>Clasificación di curso</b>	Wahlpflichtbereich: Special Topics in Sociolinguistics
<b>Docente</b>	Prof. Dr <sup>a</sup> . Yvette Bürki y Dr. Marcello Giugliano
<b>Hora</b>	11, 12 y 13 de noviembre de 2021, 8.15-17.00
<b>Local</b>	tba
<b>ECTS</b>	6/2 ECTS
<b>Trabajo final en</b>	Español, English, Deutsch

### Comentario

Desde finales de los años ochenta del siglo XX el concepto de frontera ha sido objeto de nuevas interpretaciones: *Borderlands/La Frontera* (1987) de Gloria Anzaldúa no solo dio pie a una manera distinta de interpretar la frontera en los estudios literarios, sino que impactó decisivamente los Estudios Culturales. En la Sociolingüística el concepto de frontera ha recibido igualmente un tratamiento novedoso gracias al giro espacial impulsado desde las propuestas teóricas de la Geografía Cultural, desde perspectivas teóricas poscoloniales y, cada vez más, desde la mirada decolonial. Lo que tienen en común todas estas perspectivas es el hecho de entender la frontera no como una línea de demarcación y división, símbolo de un binarismo que opone lo interno, lo conocido, lo propio a lo externo, lo desconocido, lo ajeno, etc., sino como un fenómeno complejo: las fronteras son espacios geopolíticos periféricos pero plurales, lugares de convergencia e intercambios culturales y lingüísticos, habitados por contradicciones que solo aparecen como tales si se miran desde el centro y desde las convenciones. Las fronteras se han representado también como hendiduras que median entre el espacio y el tiempo (Stand 2018), como espacios híbridos, intermedios, un tercer espacio, en el sentido de Soja (1996) y Bhabha (1994). Son un

espacio metafórico y discursivo en el que las identidades lingüísticas, culturales, étnicas, de género y sexo se desarrollan, despliegan su complejidad y desafían lo dominante y convencional. Por eso, como proponen Guizardi et al. (2015), la frontera puede pensarse como estructura y agencia a la vez. Finalmente, son un espacio atravesado profundamente por grietas y fisuras que constituyen su complejidad y, a la vez, su fragilidad (Grimson 2005; Wilson & Donnan 1998). Asumidas como metáforas, tales hendiduras se convierten en lugares ambivalentes que fragilizan (o refuerzan) la estabilidad de discursos unitarios y hegemónicos.

Desde la sociolingüística se viene debatiendo hasta qué punto lo “híbrido” constituye, redimensiona o efectivamente disuelve categorías (Catedral 2021, Gal 2018, García & Li 2014). Este congreso se inserta en esta línea del debate actual, ofreciendo una plataforma de intercambio y discusión para aquellos que deseen reflexionar sobre las dinámicas según las cuales diferentes identidades lingüísticas, étnicas, sociales, de género / sexo se negocian y se ven reflejadas en las distintas prácticas identitarias y heterogéneas en estos espacios liminares y sus consecuencias.

### **Modalidad de evaluación**

La asistencia a un mínimo de 80% del congreso es requisito necesario para adquirir los créditos (firmar parte de presencia).

En el nivel de MA, los/ las estudiantes pueden entregar un trabajo escrito relacionado con las ponencias para solicitar su convalidación como “Kolloquium/ Forschungsseminar” (para mayores detalles al respecto ponerse en contacto con la docente). La participación y la entrega del trabajo final se reconocerán con 6 ECTS. El trabajo será objeto de una evaluación (lengua y contenido) según la escala 1-6.

Inscripción obligatoria en KSL (en una u otra modalidad) una vez iniciado el semestre.

### **Objetivos educativos**

Tras la participación en el ciclo de conferencias y la profundización en el trabajo escrito los estudiantes ...habrán reflexionado sobre las distintas formas de fronteras que se construyen a través de las prácticas semióticas y el uso del lenguaje

...podrán profundizar en diferentes métodos para analizar y explicar las categorías sociales en relación con el lenguaje en la sociolingüística actual

...podrán comparar diferentes aproximaciones teóricas y metodológicas actuales para el análisis sociolingüístico

## Ethnolinguistik und Vorgeschichte Asiens

<b>Kursart</b>	Seminar
<b>Dozierende</b>	Prof. Dr. Georg van Driem
<b>Zeit</b>	Montags, 10:15-12:00 Uhr
<b>Ort</b>	F 006
<b>ECTS</b>	6 ECTS

**Hinweis:** Bitte kontaktieren Sie vor der Anmeldung auf KSL den Dozenten.

### Kursbeschreibung

Diese einsemestrige Lehrveranstaltung bietet anhand des zweibändigen Handbuchs « Languages of the Himalayas » und zusätzlicher neueren Fachliteratur auf den Gebieten der Sprachwissenschaft und der Populationsgenetik einen Überblick über die grossen Sprachfamilien sowie die isolierten Sprachen und Sprachgruppen in Asien und den umliegenden Regionen, wobei man vom Himalaja aus in alle Richtungen blickt. Die Studierenden werden sich dabei mit aktuellen Themen der historischen und vergleichenden Sprachwissenschaft auseinandersetzen.

### Leistungskontrolle

Am Schluss findet eine schriftliche Prüfung statt. Die zweite Leistungskontrolle kann die Form eines Podcasts, eines Referats, einer schriftlichen Arbeit oder eines Wikipedia-Beitrags nehmen.

### Zielgruppe

### Lernziele

Am Ende des Semesters und nach erfolgreichem Abschluss dieser Lehrveranstaltung werden die Studierenden:

- die grossen und kleinen Sprachfamilien Asiens kennen, ihre interne Klassifikation und Subgruppierung, sowie die dazugehörigen De-batten beschreiben und erklären können,
- Zusammenhänge und Verstrickungen zwischen den Sprachfamilien, sowie umstrittene Vorschläge für Makrofamilien kennen lernen und kritisch betrachten können,
- ein fundiertes Grundwissen zu allen Sprachfamilien Asiens aufbauen, das als Basis für die weiterführende, detailliertere Beschäftigung mit einer bestimmten Sprachfamilie oder Sprache dienen kann.

### Literatur

Die Literatur wird über ILIAS zur Verfügung gestellt.